

浅谈传统文化在高校英语教育中的融入路径

何莉

重庆第二师范学院外国语学院, 重庆 400065

摘要： 传统文化是中华民族五千年的智慧结晶和文化瑰宝，是坚定大学生文化自信的灵魂。在全球化背景下，面对激荡的世界思想和文化带来的挑战，如何在英语教育中，大力弘扬和渗透传统文化，让大学生拥有深厚的文化底蕴，增强其文化自信心，成为高校英语教育改革与发展的时代性问题。本文从立德树人、文化自信、文化传承和对外传播入手，阐述传统文化融入高校英语教育的必要性，就课程设置、教学内容、教师教学、学生底蕴，分析高校英语教育中融入传统文化的问题，并围绕育人理念、育人内容、育人模式、育人能力四个方面，探讨传统文化融入教育的路径。

关键词： 传统文化；高校；英语教育；融入；路径

A Brief Discussion on the Integration Path of Traditional Culture in College English Education

He Li

College of Foreign Languages and Literature, Chongqing University of Education, Chongqing 400065

Abstract： Traditional culture is the wisdom crystallization and cultural treasure of the Chinese nation for five thousand years, and it is the soul of college students to strengthen their cultural self-confidence. Under the background of globalization, facing the challenges brought by the exciting world ideology and culture, how to vigorously carry forward and penetrate traditional culture in English education, so that college students can have profound cultural heritage and enhance their cultural self-confidence has become a generational issue in the reform and development of college English education. Starting with moral cultivation, cultural confidence, cultural inheritance and external communication, this paper expounds the necessity of integrating traditional culture into college English education, analyzes the problem of integrating traditional culture into college English education in terms of curriculum setting, teaching content, teachers' teaching and students' background, and focuses on four aspects: education concept, education content, education mode and education ability. To explore the path of integrating traditional culture into education.

Keywords： traditional culture; colleges and universities; English education; integrate; path

引言

中共中央办公厅、国务院办公厅在2017年，发布了《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》，从总体目标、重点任务、实施保障等方面，提出优秀传统文化传承和发展意见。教育部在2020年，发布《高等学校课程思政建设指导纲要》，提出教师要深刻领悟传统文化的思想精髓，向学生传递优秀传统文化思想，如讲仁爱、重民本、守诚信、崇正义……要让课程教育充满中国味、饱含中国情、富有中国心。在深化立德树人根本任务的进程中，将优秀传统文化融入各个阶段，渗透各门课程教学与教学过程中，对强化价值塑造、思想引领、文化传承功能具有重要意义。在高校英语教育中，教师有必要找到传统文化与英语教育结合点，将英语课堂打造成传统文化的传播阵地，让优秀传统文化浸润学生内心，让优秀传统文化通过学生，走向世界。

一、传统文化在高校英语教育中融入的必要性

传统文化是中国的文化基因和根脉，是中华文明的独特标识。英语教育具有学习时间长、年级跨度大、覆盖范围广等特点，将传统文化融入高校英语教育，对建设社会主义文化强国、增强大学生文化自信、提高国民文化软实力具有深远影响。

（一）深化立德树人的必然之举

将传统文化融入高校英语教育，是深化立德树人根本任务的必然要求。中华传统优秀文化承载着中华历史上诞生的灿烂文明，凝聚着自强不息、勤劳勇敢、艰苦奋斗等民族精神，激励着一代代中国人前赴后继，奋勇向前。融入传统文化，就是将传统文化的核心理念、文化内涵、人文精神与道德规范，贯穿于英语

作者简介：何莉（1979-），女，硕士，重庆第二师范学院，外国语学院，副教授，研究方向为语言学及教育学。

教育全过程,使英语语言学习、传统文化传承与学生品德熏陶并行。在激烈的国际竞争中,人才是国家关键性资源和财富,高校有必要将传统文化融入英语教育,将传统文化中先进思想、理念植根在英语课堂中,让学生在文化熏陶下,塑造良好文化修养与道德品格,成长为适应国际竞争,德才兼备的优秀人才,满足“立德”与“树人”的双重需要^[1]。

(二) 增强大学生文化自信的现实需要

将传统文化融入高校英语教育,是运用本土爱国主义、人文精神教育资源,增强大学生文化自信的现实需要。中华传统文化生长华夏文明的土壤上,这片土壤历经五千年文明洗礼,留存下来多样化的传统文化载体,是时代新人感知优秀文明的保障。在全球化背景下,国内思想和价值观日益复杂化,冲击着本土文化的传承和发展,本土文化面临着“失语”的困境。作为人才培养和文化传承主阵地,高校有必要利用英语教育,让传统文化走进英语阅读、翻译、写作教学活动中,让学生带着兼容并包的态度,去认识西方文化,辩证地分析中西方价值观念,增强其文化自信心。

(三) 推动文化传承创新的时代使命

将传统文化融入高校英语教育,是高校发挥文化传承和创新功能的时代使命。大学生是社会主义接班人和未来建设者。高校承担着国际交流合作、文化传承创新、社会服务等功能。根据教育部发布《大学英语教学指南》(2020版),大学英语教育要立足课程思政视角,参与到学校大思政育人格局建设中。英语教育是高校教育的重要组成部分,教师有必要站在课程思政视角,肩负起文化传承和创新的使命,将传统文化融入英语教学的方方面面,增强英语教学的人文性、趣味性和知识性,潜移默化地培养学生文化传承意识,使其成为合格的文化传承者和创新发展者。

(四) 加快文化对外传播的重要途径

将传统文化融入高校英语教育,是推动传统文化走出去,增强中国文化对外传播的重要途径。在国际化视野下,要培养应用型、国际化人才,高校有必要将传统文化融入英语课程设计和教学实践中,培养学生对传统文化的理解能力、阐释能力和传播能力,让更多掌握英语表达能力、拥有国际视野的人才走出去,向世界展示优秀传统文化,增强中国文化对外传播力。

二、传统文化融入高校英语教育存在的问题

(一) 课程设置应试性强,文化融入意识薄弱

受固定教育思维方式限制,部分高校设置的英语课程具有应试性强的特点,主要围绕大学生考取四、六级证书的需要,设置课程内容。在英语课程设置上,部分教师往往直接从四六级考点出发,着重开展听、读、写、译训练,缺乏融入传统文化的意识,也就无法发挥英语教育的文化育人和传承功能^[2]。

(二) 教材文化资源受限,缺乏本土文化元素

当前,诸多高校使用的英语教材饱含西方文化素材,其中阅读文本多来自英文国家作者,其中缺少本土性的传统文化元素。尽管此类教材能够帮助学生全面了解西方价值取向与文化背景,

但由于缺少传统文化元素,学生很难将传统文化与英语学习结合起来。

(三) 教师教学注重工具性,教学人文性不足

部分教师过于关注英语的工具性,未能在教学中展现英语人文价值。在实际教学中,部分高校英语教育目标局限于传授英语知识,培养学生英语交际能力,忽视了英语教学的人文性,难以培养学生用英语表达中华传统文化的能力。

(四) 学生文化底蕴不足,传播文化能力不强

在文化交融背景下,部分学生对传统文化了解较少,更关注西方文化、西方节日,缺乏传统文化底蕴。由于本土文化知识储备少,部分学生很难开展跨文化交流,无法将中国优秀传统文化传播出去,对外传播能力不强。

三、传统文化在高校英语教学中的融入路径

(一) 及时更迭教师文化育人理念

教育的核心要义在于树人,积极培养学生形成科学的价值观和价值取向十分关键。简而言之,语文和文化之间存在较强的衔接性,中西方国家的文化差异十分显著,实际教学过程中,教师要正确对待文化差异,着重培育学生核心素养,引导学生树立文化自信意识,便于学生认可自身所处身份,拥有浓厚的文化内涵,方便学生运用不同语言文化交流。对此,高校英语教学活动要创设更科学的育人模式,将英语语言视为学生沟通的一种工具,有助于拓展不同学生间交流互助平台,继而拓展文化传播路径。高校英语教师也要汲取先进教学经验,正确看待自身文化传播的角色地位,实际教学过程中引导学生自主学习和深度探究,不断吸取丰富的文化养料,使得学生可从内心深处了解传统文化的本质与内涵,在学习中向世界范围传递中国故事。教师在教学阶段要牢固文化自信意识,充分借助所学内容和实践操作,为学生营造良好的学习氛围,加深其对传统文化知识的理解,增进学生学习认同感和使命感。英语知识点学习无法脱离环境创设,在西方国家文化中引入我国优秀传统文化,并结合地区间的差异特性,加强学生对知识的认可与探究。紧密围绕“customs(习俗)”这一内容展开教学,教师首先为学生设定实践操作任务,学生可使用互联网搜集和西方文化相关的资料内容,以小组为单位在班级内部展示。又或是教学“naming customs(命名的习俗)”这一内容时,将学生划分为不同小组,按照组员间的差异性设定搜索任务,探究全世界范围内关于习俗的命名由来。教师为学生传授西方节日习俗,相较于我国传统文化而言,会强化学生对传统节日和展现形式的认知,围绕节日饮食风俗的讲解,适度融合关于饮食文化的本质特性,有助于促进学生对中西方文化的对比了解,继而尊重其文化差异性,培养学生文化自信感和使命感,进而坚守文化自信,提升学科育人效能^[3]。

(二) 创新学科教材与课程体系

教材是教师开展各类学科育人活动的源泉,优质的学科教材内容,对于教师培养学生英语综合素养、语言应用能力等方面有不可忽视的作用。高校英语教材的设定不能脱离国家发展实际和

文化内涵,便于学生在学习英语语言和实践技能的过程中,深度探索我国传统文化的魅力,并具备英语语言传播、继承并弘扬传统文化的能力。由此看出,将中华优秀传统文化纳入学科教材,不仅是增进文化育人效能的关键所在,同时也可在教材研发的过程中,适度融合更具影响力的著作,如闻名国际的中国古代四大发明、传统节日与风俗、戏曲文化等等,刺激学生对学科知识点的学习积极性,借助此类教材彰显文化内涵,强化学生对文化知识的认知。现今的学生多以00后为主,其从小就观看西方地区的影视作品、了解节日习俗和饮食文化,使得学生在学习过程中无法建构更科学的理念。学科育人阶段,要注重对中华传统文化的输出,培养学生形成良好的品格与涵养,继而创设正确的价值观念和价值取向。学校也可设定与传统文化衔接的课程,如水墨画、历史发展历程等等,帮助学生树立文化自信。高校英语教师在组织学生参与各类活动时,要紧密围绕学生专业学习特性,适度调整学科和文化育人内容,有针对性的开展各类活动,最终满足因材施教的目的,借助灵活设定学科体系、教学模式和育人理念,有效改善文化倾向性,让学生都能主动做到对优秀传统文化的保护。

(三) 拓展文化育人内容和模式

高校英语教师在完成学科教学活动时,可采用更多元的育人模式,如文化对比分析、创设情境、文学作品解读等等,不断夯实学科中隐藏的文化内容,刺激学生对英语知识的思考,加强学生对文化的认同感与使命感。关于教学内容的选取,高校英语教师要组织完成中西方文化对比交流,增进学生对文化认同的同时,提升其实践操作能力。还要适度融合学科教材知识点,设定更具趣味性的教学实践活动,如学生在学习“Symbols of Culture (文化的象征)”这一内容时,在学科教学伊始前设置预习任务,便于学生寻求生活中关于中西方文化的代表物,并在课堂中发表自己的观点,有助于深化学生对知识点的理解。此外,还可结合单元教学主题,巧妙融入中国传统优秀文化,不断拓展学科育人内容。高校英语教师为学生介绍和文化相关的著作、电影、影视剧、纪录片等,让学生利用课余时间完成自主学习,继而夯实学

生文化根基。基于学科育人基础上,合理设定第二课堂内容,如创设以中华优秀传统文化为主题的辩论赛、美食节活动,为学生营造良好的学习氛围,提升其在文化学习环节的认同感,激发学生课堂参与度。针对实践活动的创设,教师要满足学生日常学习和生活需求,结合本地区现有的文化育人资源,引导学生探索当地红色历史博物馆、风景古迹,深度阐述其存在的价值和来由,提升学生文化自信^[4]。

(四) 增强英语教师文化育人能力

高校英语教师可为国家发展提供更多优秀人才,也熟练掌握英语知识知识与相关技能,英语教师不仅要具备深厚的文化底蕴和专业能力,还要对育人工作有独到的简介,便于满足新时期发展需求。作为高校英语教师,不仅要具备丰富的知识基础,还要牢固终身学习理念,不断汲取现阶段优秀传统文化知识,更迭英语知识储备,组织学生开展不同类型的实践活动,选取规范化语言体系完成模拟训练。为世界传递中国声音,要将优秀传统文化知识巧妙融合至课堂教学,加强学生对语言知识的建构与重塑。另外,教师在教学过程中也可适度融合时事热点,从生活中凝练传统文化知识,将传统文化教育传统学科教学始终,有助于激发学生对知识学习的兴趣,主动投身于不同文化领域的探索。高校也要定期设定教师培训活动,创设更新颖的教学流程,组织教师完成学科培训,加深教师对知识的融汇。高校还可设定新型实践平台,使得教师有机会参与企业实践,依托于企业文化内涵与精神,提升教师专业素养,从而提升课堂教学质量,助力学生茁壮成长^[5]。

四、结语

总而言之,将中华优秀传统文化融入高校英语教学全过程,不仅能让学​​生养成爱国主义精神和文化自信心,还可提升其对文化的认同感与使命感。对此,高校英语教学过程中,教师要加强学生实践技能操作,注重融合文化知识教育,培养学生树立跨文化交流意识,让学生成为中华优秀传统文化的传播者与继承者,讲好中国故事,提升英语学科育人成效。

参考文献

- [1] 孙伶俐,金鲁豪,胡莲美.“三进”工作背景下中华优秀传统文化融入高校外语课“432”教学模式研究[J].青岛远洋船员职业学院学报,2024,45(03):51-53+65.
- [2] 陈秀娟.“缺场”与“在场”:中华优秀传统文化融入高校英语教育研究[J].河北大学成人教育学院学报,2023,25(04):92-98.
- [3] 胡雅萍.高校英语教育提升文化自信的实践策略[N].中国电影报,2023-03-29(011).
- [4] 李谦.我国高校英语教育中的中国文化失语现状与对策探究[J].黑河学院学报,2022,13(10):30-32.
- [5] 梁婧.我国高校英语教育中的“中国文化失语”现状研究[J].英语广场,2022,(09):93-95.